



# ¿Qué es Janucá?



La "fiesta de las luces" dura ocho días y se celebra con el encendido nocturno de la Menorá (candelabro), oraciones especiales y comidas fritas.

La palabra hebrea Januca significa "inauguración", y se llama así porque celebra la reinauguración del Templo Sagrado de Jerusalem.

Hace unos 2.100 años...

Un poco de Historia

01



La Tierra de Israel queda bajo el dominio del emperador greco-sirio Antíoco Epífanes.

02



El nuevo emperador emite una serie de decretos destinados a imponer su ideología y rituales helenísticos al pueblo judío: prohíbe el estudio de la Torá y la observancia de sus mandamientos, y profana el Templo Sagrado de Jerusalén con ídolos griegos.

03



Un pequeño grupo de judíos, liderados por lehudá el Macabeo, libra una batalla contra los poderosos ejércitos griegos.

04



*¡Milagro N°1!*

Los pocos y débiles macabeos superan al ejército griego y lo expulsan de la tierra.

05



El 25 de Kislev, los macabeos recuperan el Templo Sagrado. Al querer encender la Menorá del templo, descubren que los griegos habían contaminado prácticamente todo el aceite.

*¡Milagro N°2!*

Uno de los macabeos encuentra una vasija de aceite puro, suficiente para una noche. Elaborar nuevo aceite puro les llevaría ocho días.

06



*¡Milagro N°3!*

El suministro de aceite les alcanza para ocho días y noches, hasta que logran obtener el nuevo aceite.



Para conmemorar y hacer públicos estos milagros, cada año encendemos la Menorá de Janucá (también conocida como Janukiá) en cada una de las ocho noches.

# ¡Vivencialo!



## Encendido de la Menorá

Es el corazón de la festividad. Tiene nueve llamas, una de las cuales es el shamash ("vela piloto"), que se usa para encender las otras ocho luces.

### Una poco de luz desplaza mucha oscuridad:

Los macabeos combatieron las fuerzas de la oscuridad con espadas, nosotros lo hacemos sumando luz. La oscuridad es la ausencia de luz; entonces, cualquier luz significa el final de la oscuridad.



Por la misma razón, el mal existe cuando somos apáticos y no hacemos ningún esfuerzo para cambiar la situación en nuestros hogares y en la sociedad, entre nosotros y Dios y entre nosotros y nuestros semejantes. Cualquier esfuerzo, cualquier cambio, cualquier iluminación que creamos recorre un largo camino.

Nunca debemos permitir que la aparente pequeñez de nuestra contribución nos impida actuar y apreciar la importancia de la acción.

**Una Menorá** con ocho soportes para aceite o velas y un soporte adicional, separado del resto, para la vela Shamash. Si no tenés una Menorá, pueden utilizarse cualquier tipo de soporte.

**36 velas o aceite y mechas + 8 velas para el Shamash:** dado que el milagro de Janucá sucedió con aceite de oliva, una Menorá de aceite es preferible a una con velas, y el aceite de oliva es el ideal. Las mechas de algodón son preferidas debido a la llama suave que producen.

**¡Nota!** La Menorá debe arder al menos 30 minutos luego de la salida de las estrellas (si se enciende más tarde, 30 minutos en total), por lo tanto hay que asegurarse de colocar suficiente aceite o utilizar velas grandes.

Januca Guelt



Se acostumbra dar monedas (guelt) a los niños. Una de las razones es que la palabra hebrea Januca viene de la misma raíz que la palabra Jinuj (educación). En esta festividad focalizamos nuestra atención en la educación judía de nuestros niños: les regalamos dinero y les enseñamos a dar una parte a caridad.

¿QUÉ SE NECESITA?



Las ocho velas de la Menorá deben estar dispuestas en línea recta, pareja, no en zigzag o con algunas luces más altas que otras.

¿CÓMO?



¿QUIÉN?



**Hombres y mujeres** por igual tienen la obligación de encender la Menorá. El jefe del hogar enciende el candelabro familiar mientras todos los demás escuchan las bendiciones y responden "Amén". En muchas familias, todos los miembros de la familia, incluso los niños, encienden sus Janukiot personales.

¿CUÁNDO?



¿DÓNDE?



PROCEDIMIENTO

La Menorá se coloca en la puerta, frente a la mezuzá, o en la ventana.

Cuando encontrás la luz que ilumina tu hogar, compartila con los que te rodean.

**Lo ideal es realizar el encendido con la puesta del sol**, cuando comienza a oscurecer. Algunos acostumbran a encenderla luego de la salida de las estrellas (aprox. 30 minutos después de la puesta del sol).  
**¿Llegaste tarde a casa?** Mientras haya alguien despierto para ver la Menorá, podés encenderla. Si no, encendela sin recitar las bendiciones.  
**El viernes se enciende la Menorá antes de encender las velas de Shabat**, luego las mujeres encienden las velas de Shabat.  
**Tené en cuenta utilizar suficiente aceite o una vela lo suficientemente grande como para que la Menorá arda por lo menos 30 minutos luego de la salida de las estrellas.**  
**El Sábado de noche**, la Menorá se enciende luego de la salida de las estrellas, una vez recitada la Havdalá, la ceremonia que formaliza la despedida al Shabat.

- 1** Reuní a todos los miembros de la casa alrededor de la Menorá.
- 2** Encendé la vela Shamash. Luego, sostenela con tu mano derecha (a menos que seas zurdo).
- 3** Mientras estás de pie, recitá las bendiciones correspondientes (ver bendiciones al dorso).
- 4** Encendé las velas, comenzando por la más “nueva” (ver calendario al dorso).
- 5** Colocá el Shamash en su lugar. Se acostumbra entonar el “Hanerot Halalu” y “Maoz Tzur” (ver al dorso).
- 6** Quedate cerca de la Menorá durante aproximadamente media hora (excepto la tarde del viernes, vísperas de Shabat). Compartí algunas historias de Januca con tu familia, disfrutá de un juego de dreidel (perinola) y saboreá unos tradicionales latkes calientes (buñuelos de papa fritos) o unas sufganiot (donas fritas).

### Comidas de Janucá

**Frito:** es una tradición comer alimentos que reflejen el significado de la festividad. Janucá no es una excepción: el aceite jugó un papel importante en la historia de Janucá, por lo tanto, acostumbramos a comer alimentos fritos en Janucá.



Encontrá recetas de las tradicionales Sufganiot (donas) y Latkes (buñuelos de papa) en [jabad.org.uy/januca](http://jabad.org.uy/januca)



**Lácteo:** también es costumbre comer alimentos lácteos, para conmemorar a lehudit, la valiente mujer cuyo osado coraje llevó a la gran victoria de los Macabeos (leé más en [jabad.org.uy/januca](http://jabad.org.uy/januca)).

# Janucá 5779/2018

## Encendé Tu Menorá

### PRIMERA VELA

**Domingo 2 de Diciembre**

Al anochecer recita las bendiciones 1, 2 y 3; y enciende la primera vela



### SEGUNDA VELA

**Lunes 3 de Diciembre**

Al anochecer recita las bendiciones 1 y 2; y enciende las 2 primeras velas



### TERCERA VELA

**Martes 4 de Diciembre**

Al anochecer recita las bendiciones 1 y 2; y enciende las 3 primeras velas



### CUARTA VELA

**Miércoles 5 de Diciembre**

Al anochecer recita las bendiciones 1 y 2; y enciende las 4 primeras velas



### QUINTA VELA

**Jueves 6 de Diciembre**

Al anochecer recita las bendiciones 1 y 2; y enciende las 5 primeras velas



### SEXTA VELA

**Viernes 7 de Diciembre**

Recita las bendiciones 1 y 2; y enciende las velas de Janucá antes de las Velas de Shabat



### SÉPTIMA VELA

**Sábado 8 de Diciembre**

Recita las bendiciones 1 y 2; y enciende las velas una vez finalizado el Shabat



### OCTAVA VELA

**Domingo 9 de Diciembre**

Al anochecer recita las bendiciones 1 y 2; y enciende las 8 velas



Los números debajo de las velas indican el orden de encendido

Cada noche agregamos una luz: en asuntos espirituales, debemos evitar la autosatisfacción. Si se nos dio otro día de vida, es para lograr algo positivo que aún no hemos alcanzado.

## Bendiciones

**Baruj atá A-do-nai E-lo-heinu melej haolam asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner Januca.**

1

Bendito eres Tú, Di-s nuestro Señor, Rey del Universo, Quien nos ha santificado con Sus preceptos y nos ha ordenado encender la vela de Janucá.

**Baruj atá A-do-nai E-lo-heinu melej haolam sheasá nisím laavotenu baiamim hahem bizmán hazé.**

2

Bendito eres Tú, Di-s nuestro Señor, Rey del Universo, Quien hizo milagros a nuestros antepasados, en aquellos días, en esta época.

Sólo la primera vez que encendés  
**Baruj atá A-do-nai E-lo-heinu melej haolam shehejeianu vekiemánu vehiguianu lizman hazé.**

3

Bendito eres Tú, Di-s nuestro Señor, Rey del Universo, Quien nos otorgó vida, nos sustentó y nos hizo llegar hasta la presente ocasión.

Luego, recitamos lo siguiente:

## “Hanerot Halalu”

“Encendemos éstas velas con motivo de las salvaciones, milagros y maravillas que has realizado para con nuestros antepasados en aquellos días en esta época, por intermedio de Tus Santos Sacerdotes. Estas luces son sagradas durante los ocho días de Janucá, y no nos es permitido emplearlas de ninguna manera sino solamente observarlas para agradecer y alabar Tu gran Nombre, por Tus milagros y maravillas”.

## “Maoz Tzur”

Maoz Tzur ieshuati,  
Leja Nae Leshabeaj  
Tikon Bet Tefilati vesham  
toda nezabeaj, Leet tajin matbeaj  
Mitzar hamnabeaj  
Az egmor beshir mizmor  
janucat hamizbeaj

## El Dréidl (la perinola)



También conocido como “Sevivón”, este juego nos ayuda a recordar el coraje de los valientes niños, quienes se escondieron en cuevas para estudiar Torá tras la prohibición de Epifanes. Al acercarse los soldados griegos, los niños sacaban el Dréidel y simulaban estar jugando.

## ¡A jugar!

El dréidel (del Ídish “drei”, dar vuelta) tiene 4 lados, con las letras hebreas **Nun, Guímel, Hei, Shin**, iniciales de “**Nes Gadol Haia Sham**” (un gran milagro ocurrió allí”).

### NECESITÁS



1 dréidl




Monedas, caramelos o fichas

### ¿CÓMO JUGAR?

Se entrega la misma cantidad de monedas a cada uno de los participantes, y se dejan algunas para el pozo.

En orden, se hace girar el dréidel:

Si cae en **Nun**:  no ponés ni sacás del pozo.

Si cae en **Guímel**:  tomás todo el pozo, luego todos los participantes colocan una moneda en el pozo.

Si cae en **Hei**:  tomás la mitad del pozo.

Si cae en **Shin**:  agregás una moneda al pozo.

¡Que lo disfrutes!

## ENCENDIDO PÚBLICO DE LA MENORÁ



El 1974, se encendió la primera Menorá pública en Filadelfia, EE.UU. Hoy, más de 15.000 Janukiot gigantes son encendidas en plazas, centros de compras, aeropuertos y otros espacios públicos alrededor del mundo, incluyendo desde 1985 al Uruguay. El mensaje de las luces de Janucá resplandece para que todos lo vean: el mensaje de que el bien y la luz, al final, siempre triunfan sobre la oscuridad.



ENCENDIDO DE LA  
**MENORÁ**  
*Plaza Trouville*  
ACTO CENTRAL

MARTES | 4 DE DICIEMBRE | 19.30 H

tercera noche de Janucá



Música en vivo.  
Velas y Janukiot



Manualidades,  
juegos y sorteos  
Especial para niños



Food truck con  
latkes y sufganiot  
¡Muchos premios!

*¡Te esperamos!*